

Előfizetési árak:

Egész évre . . . 100 Lel
Félévre . . . 50 .
Negyedévre . . . 25 .
Egyes szám ára 2 L.
Megjelenik minden szombaton.
Kéziratokat nem adunk vissza.
Telefonszám: 35.

Felelős szerkesztő:
SZÉKELY LAJOS.

DEVA ÉS VIDÉKE

POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI HETILAP.

Szerkesztőség:
Regina Maria-u. 12., hová a
lapszemlé részét illető min-
den közlemény Intézendő.
Kiadóhivatal:
Deva, Regina Maria-u. 12.,
hová az előfizetések és hír-
detések küldendők.

Szerkesztő:
KOVÁCS KÁROLY.

Hozzátok vissza a mosolyt a gyermekek arcára!

Folytatva a zetelakai testvéreink számára megindított gyűjtésünket, meghajlunk nehéz anyagi viszonyaink közepette is megindító áldozatkészségetek előtt. — Közölve röviden eddigi gyűjtésünk eredményét, újra Hozzátok fordulunk, Magyar Véreink!

Kopott ruhában, rossz cipővel, s talán üres gyomorral mennek a magyar gyermekek az iskolába. Tankönyv, tandíj és az iskoláztatás egyéb ezer kérdésének gondja kiül már az Ő arcukra is. Titeket kérünk, kiket az anyagi gondok még nem fosztottak meg az élet lehetőségeitől, gondoljatok vissza gondtalan ifjúságotokra és vegyétek le a gondot a gyermekek vállairól.

Zetelakánál áldozatkészségetek megállotta a próbát, hozzátok vissza a mosolyt a gyermekek arcára is.

Meleg testvéri szeretettel:
az Országos Magyar Párt.

Béke a társadalomban is.

Genfben az államok vezetői összeültek és a döntőbírásról tárgyalnak. Szinte ezzel egyidejűleg Prágában a szociálpolitikusok tartanak kongresszust.

A kongresszuson 28 állam 1100 képviselője vett részt, biztos tehát, hogy fontos dolgokat tárgyaltak.

E fontos dolgok: a nyolcórás munkanap, az üzemi tanácsok és a munkanélküliség kérdése.

Határozatot hoztak, hogy mindenütt bizottságot kell alakítani munkásokból és alkalmazókból, akik felügyeletet gyakorolnak a munkásszerződéseknél felett. Ezen kívül állást foglaltak a nyolcórás munkanap mellett és határozatot hoztak a munkanélküliek védelméről.

A szociálpolitikusok, éppugy, mint a főpolitikuskok arról tárgyalnak tehát, hogy a világ békéjét hogyan lehet legjobban megőrizni. S kétszeresen örömmel kell, hogy eltöltsön minden embert az a körülmény, hogy ma már a szociális kérdések majdnem minden államban elsőrangú megtárgyalást és fontosságot vívtak ki maguknak.

A béke utáni vágy tehát általános. S miután a politikusok ma-holnap mind szociálpolitikusok is lesznek, miután mind kevesebb és kevesebb tere lesz a diplomáciának s mind több és több szava az igaz és jóakaratu diplomatának, remény van arra is, hogy az államok saját maguk fogják majd megtárgyalni szociális problémáikat, hogy egyik a másik rendszeréből okulva és tanulva azon munkáljon, hogy lakócai minél jobb és gazdagabb léthez jussanak.

Remény van arra, hogy ez nemsokára meg is fog valósulni. A nemzetközi keretek kiszélesedtek, a szolidaritás mind szélesebb rétegekben ver hullámgyűrűt s a béke utáni vágy pedig egész Európát áthatja.

A szociálpolitikusok tanításait ma-holnap minden kormány át kell, hogy vegye, hacsak lépést akar tartani a világ haladásával. A nemzetközi döntőbírásról hozott elméleti határozat amellet tanuskodik, hogy nemsokára eljön ennek is az ideje, mert hiszen *ma a világ haladását biztosító elméletek ellen hadakozni szegyen — még a diplomaták között is.*

Sajnálattal olvassuk a lapokat, hogy

Miért lesznek öngyilkosok?

— Vázlat a mai lelkek életértékeléséről. —
Irtá: Kovács Károly.

Legtöbbször megdöbbenve és érthetetlenül állunk meg egy-egy öngyilkosságnál. Éppen ezért első kérdésünk az, hogy mi az oka? Miért tette? S ha nem kapunk elfogadható okot a kérdésre, elmerengünk, hogy vajon hogyan juthatott ilyen beteg gondolatra?

Minden léleknek más és más a teherbíróképessége. Éppen ezért azok, akik élnek és elbírák az élet súlyát, egyáltalán meg nem tudják érteni, ha egy gyengébb lélek eldobja magát az életet. Vonatkozik ez a megállapítás normális körülmények között és emberi életmódot biztosító helyzetben élő lelkekre, akiknek alkalmuk volna mindent kiélvezni, amit az élet nyújt.

Ebből a szempontból nézve tehát az öngyilkosságnál *beteges tünettel* állunk szemben. Mert akármilyen nehéz is legyen az élet, a természet gondoskodott arról, hogy azt az ember el is tudja viselni. Hiába nyomja a levegőoszlop fejünket négyzetcentiméterenkint egy kilóval, a természet gondoskodott arról, hogy be ne szakadjon a fejünk, sőt arról is gondoskodott, hogy egyáltalán fel se vegyük ezt a rettentő nyomást. Ha tehát a teher tényleg teherré válik, rendellenességről van szó, amely így beteges tünetnek minősítendő.

Ezek szerint tisztán magáról az életről szólunk, az abszolút életről, amelyet nem befolyásol az emberi civilizáció és kultúra. Mert csak, ha ezt az abszolút életet vesszük alapul, csak akkor beszélhetünk beteges tünetekről, betegségről. Mert mihelyt a civilizáció és kultúra lépnek közbe, azonnal megváltozik a helyzet s az öngyilkosságot sem minősíthetjük mindig rendellenességnek.

A természet szerint tehát, amint fentebb elmondottuk, az élet eldobása beteges. Egy egészséges lélek sohase fogja eldobni magától az életét, ha természetesen él.

De hol vagyunk ma a természetességtől? Hol van az az isteni nyugalom, amely a természetnek annyira sajátja? Hol van az az egészséges idegzet, amely az életet csak szépen tudja látni, amellyel talán az első embergeneráció rendelkezett? Hol van az a hívő lélek, amely abszolút hitt a napban, a holdban és a csillagokban? Vagy hol van az a lélek, amely hitt, félt és tisztelt?

A kultúra fejlődésével, illetve finomulásával a lélek újabb és újabb területeit érintette az élet szellője. Újabb és újabb szenvedések zúdultak reá, amelyek mélyebbé és mind mélyebbé teszik az életet, végeredményben azért mégis csak megszenvedtetik a lelket. S éppenugy, ahogy a civilizáció fejlődésével és hódításával növekszik a sablonzerűség, a gyorsaság és maga a munka, úgy növekedik a kultúra fejlődésével maga a lélek, maga a szenvedés.

Aki csak valamit is látott a lelkébe, akinek csak halvány sejtelme is van arról, hogy mi az az emberi lélek, az saját tapasztalatából tudhatja a fentelmondottak igazságát.

Azt is kérdezhetnők, mi köze van mindennek az öngyilkossághoz és közelebből a mai időkben elkövetett öngyilkosságokhoz? Feleletünk az alábbiakban következik.

A háború sok értéket emésztett fel, amit hamarjában pótolni lehetetlen. Az európai élet tehát kénytelen volt lefokozni igényeit s a legkevesebbel beérni. Egyszóval leszegényedtünk.

E szegénység tisztán csak az anyagiakra értendő, — jöllehet ez a szellemekben való sze-

génységet is maga után vonja. Egyelőre azonban tekintsünk el ettől.

A civilizáció meghódította a természetet. Az ember tehát már nem a természetben él, hanem a természet egyik megváltozott helyzetében. Önként értetődik tehát, hogy a lélek is átformálódott, illetve alkalmazkodott.

Bár furcsa, hogy a lélek alkalmazkodjon a civilizációhoz és nem fordítva s egyáltalán furcsa, hogy lelket emlegetünk civilizációban, de mégis úgy van. A mai civilizáció lelket kapott. A mai civilizáció lelke a most kifejlődőfélben lévő emberi lélek.

A civilizáció tehát már eltér a természettől. Az emberi lélek tehát már nem nyilvánítható betegnek, ha ebben az állapotban eldobja magától az életet.

A civilizáció velejárói: a sablon, rend, munka, gyorsaság, erő, egyszóval gép. Ugyanilyen minőségű velejárója, amit azonban külön ki kell emelnünk, a gazdagság, jobb szóval hiánynélküliség.

Ha tehát pusztán csak civilizált lélekkel (és nem kulturálttal) bír valaki, s ha olyan körülmények közé jut, amely körülmények lehetetlenné teszik neki ezt a civilizált életet élni, arra a megállapításra fog jutni, hogy az élet céltalan, illetve ő sohasem fogja elérni a célját, s így eldobja magától. Öngyilkos lesz.

Napjainkban, amikor a háború által elpusztított értékeket nem tudjuk pótolni, a fiatalság nagyon szegény anyagi körülmények között él. S éppen talán azért, mert a civilizáció lelkét sokkal inkább magáéva tudja tenni a fiatal lélek, mint a kulturáltét s mivel *a civilizáció az életet* tényleg csak kizárólagosan *a maga egyoldalú szempontjából mutatja*, a fiatal lélek megtántorodik, avagy vakká lesz és az életet csak *külsőségekben* látja

Románia nem vett részt a szociálpolitikusok értekezletén. Mi az oka annak?

Csak két oka lehet. Vagy olyan jók a szociális viszonyok, hogy semmi szükségünk nincs tanulásra, vagy olyan rosszak, hogy úgy sem lehet rajtuk változtatni. Harmadiknak nem volna szabad lenni. És mégis van: a nemtörődömség.

Ez pedig nagy hiba. Mert az európai államok érdekei annyira egyek, hogy nem érdeklődni lehetetlen. Érdeklődni tehát föltétlenül kellett volna, mert ezt a romániai dolgozótársadalom érdeke így kívánta volna meg. *S ami a dolgozótársadalom kívánsága, az a kormányra nézve kötelesség.*

EMLÉKEZTETŐ.

Megváltoztatták a híres tiltó rendeletet.

Nemrégben írtunk Anghelcsunak a másvallású tanulók ügyében kiadott tiltó rendelkezéséről.

Jóleső örömmel kell megállapítanunk, hogy a miniszter ezt a rendeletet megváltoztatta. A napilapok legalább így írják.

Valószínű, hogy külföldi nyomásra változtatták meg e tényleg rettenetes rendelkezést. Hiszen amint említett cikkünkben megírtuk, maga a miniszter sem tudna feleletet adni arra a kérdésre, hogy miért tagadja meg a felvételét más vallású tanulónak.

A rendeletet tehát megváltoztatták. Talán, ha igaz, Anghelcsu egész iskolapolitikáját Duca külügyminiszter nyomására revízió alá veszik s talán így a magyar oktatásra is jobb napok fognak virradni. Talán.

Hazai módszer szerint ugyanaz az Anghelcsu fogja az enyhítő és régi rendelkezéseket felfüggesztő rendelkezéseket kiadni, aki először azoknak legszigorubbán való végrehajtását rendelte el.

Azt kérdezhetnők, hogy hát akkor mi is az a miniszteri program. Vagy a miniszteri tárca

megnyilvánulni. A külsőség pedig gazdagságot óhajt, abban látja álmainak beteljesülését, az egész élet célját és értelmét. A civilizáció tehát végeredményben külsőségi élet.

Előbbiekben az abszolút civilizált lélekről beszéltünk. Fejtegetésünkben ez csak képlet, hiszen ilyen lélek nem létezik, lévén a lélek borzantóan differenciált. De, sajnos, nagyon sok olyan lélek van, akinél annyi helyet szorított magának, hogy a lélek lényegét egészen megváltoztatja, megilletleníti, *denaturálja*.

Éppúgy beszélhetünk tehát abszolút kulturált lélekről, függetlenül a civilizációtól. Ez meg éppen tulontul lelkes, illetve érzékeny, nagyon telítve van szenvedéssel. Még a civilizált világ fájó tövissei nélkül is szenved. Hát még ha a mai világ rettenetes lélektöréseit vesszük figyelembe. Minden kétség nélkül jöhet a megállapítás, hogy ezért a sok szenvedésért nem érdemes élni és jöhetne az öngyilkosság.

De csak jöhetne, mert *a kultura éppen azért kulturált, hogy megláttassa az élet értelmét és célját a lélekkel szenvedései dacára is*. Ezért van építő ereje, szemben a civilizáció lenyitgató hatalmával.

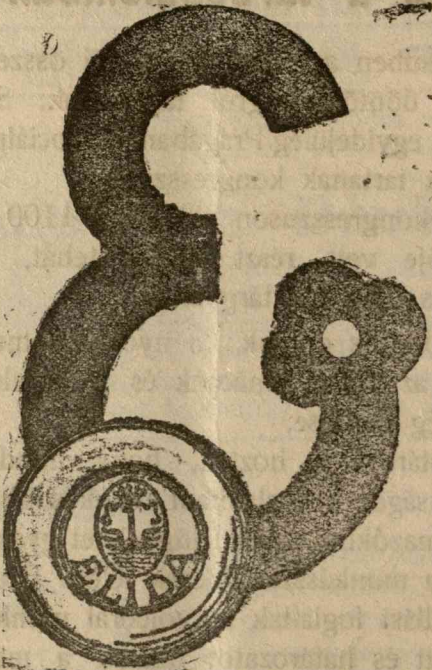
(Folyt. köv.)

is csak egy olyan állás, ahol úgy táncolnak, ahogy mások fujják?

A mi politikai tudásunk szerint, ha valamely miniszter programjával megbukott, azonnal le is mondott. Itt most másképpen van minden. A miniszter egész nyugodtan változtathat a programján. Hiszen utóvégre a jó pap holtig tanul s így az ő felfogása is megváltozhatik.

Furcsán van, de így van. Végeredményben azonban mi már ezt se tartjuk fontosnak. Csak hagyjanak tanulni és taníttatni.

Elfelejtettünk azonban egyet: hogy *csak* kisebbségi kérdéssről van szó. S a kisebbségi kérdések a többi fontos dolgok mellett csak kisebbségiek.



FÜRDŐSZAPPAN
világ híres

Cluj / Cent SPORT. sity Library

Gloria C. F. R.—Simeria C. F. R. 2:0 (0:0).

Arad múltévi kerületi bajnokát látta vendégül Piski jóképességű csapata. A bajnoki mérkőzés, mely általában fair volt, az első félidőben nyújtotta a legtöbb élvezetet. Az aradiak már az első percekben támadásba mennek át s fölényüket csaknem mindvégig megtartják. A piskiek szívesen védekeznek s Herceg kapusuknak köszönhetik, hogy az első félidő eredmény nélkül végződött. Legtöbb támadásuk már back-páron megtörik, kik szép kombinációikat elrontják s a legveszedelmesebb lövéseket teszik ártalmatlanná. Igaz, hogy az aradiak legjobb csatárát is akarva-nem akarva „ártalmatlanná” tették: Vasváry az első félidő végén inrandulást szenved. A második félidőben Piski visszaesik s a védelem hibájából Müller, majd Vasváry rugja az aradiak két gólját.

Arad legjobb emberei a három belső csatár, a centerhalf és a jobb-hátvéd. Piskinél Pribiltől, Demeteről és a taccsbirótól láttunk szép játékot. Ez utóbbi u. i. nagyban segített a bírónak az off-side helyzetek megítélésében. Még Czinkoráról csak annyit, hogy ugylátszik használt a szép szó s játéka kevésbé durva, szereléseai biztosabbak, de „luftjai” sajnálatraméltók.

Phoebus.

TÖRVÉNYKEZÉS.

Gyilkosság pár négyzetméter földért.

Stánci Ioan, lupényi földmives még a háború előtti években árverésen vette meg mai birtokát Zavoiu luontól, aki neki egyszermind unokabátyja is volt.

A területvásárlás következtében Stánciu és Zavoiu szomszédok lettek.

Habár örökös volt közöttük a perpatvar, komolyabb fejleménye a gyűlölködésnek nem igen lett.

Stánciának területén volt egy üresen álló házhely, melyet Zavoiu mindenképpen vissza szeretett volna vásárolni, Stánci azonban nem volt hajlandó neki eladni, mert egy helybeli kömivessel már megállapodott, hogy a nevezett házhely ellenében Stánciunak rozoga házát újjáépíti.

Ez okozta azt, hogy Zavoiu lelkében ismét olthatatlan lánggal csapott fel a bosszuvágy és gyűlölet Stánciu ellen.

Magát megbosszulandó, ez év július havában egy éjjel az ő és a Stánciu területet elválasztó határjeleket kiszedte és 3 lépéssel a Stánciu területébe visszahelyezte.

Stánciu ezt látva és ismerve nagybátyja szándékait, nem kezdett vele vitát, Zavoiu elment a bíróhoz, ahonnan július 6-án reggel 3 esküdt társaságában megjelent a helyszínen és felszólította Zavoiut, hogy helyezze vissza a köveket oda, ahol a határ a vétel idején volt.

Zavoiu ellenkezett. Stánciu ekkor megkérdezte, hogy „meg mer-e esküdni rá, hogy a határ a vételben is itt volt”? Zavoiu kihívólag azt felelte rá, hogy „akár 300-szor is”.

Stánciu ekkor elkeseredésében felkapott egy 3 és félkilogramos határjelző követ és úgy fejbe sújtotta vele Zavoiut, hogy az pár órára rá kiszényedett.

A törvényszék az ügyet m. hó 16-án tárgyalta és Stánciut a btk. 301, 306 szakaszai szerint minősülő halált okozó súlyos testi sértés bűntettében mondotta ki bűnösnek és a btk. 92. szakaszának alkalmazásával 2 évi börtönrre ítélte. A vádlott és védője megnyugodott. Az ügyész felfolyamodással élt.

Érdekes az orvosi jelentés, melyet a boncoláskor a helyszínen vettek fel és mely röviden így szól: a halált az agyra tölult vérmennyiség nyomása következtében agyhüdés okozta.

Az orvosi vizsgálat a következő szervi elváltozásokat találta: koponyarepedés, külső agykéri vérömleny, difur agyvérzés, baloldali idült mellhátyalob, jobboldali tüdő emfizema, idült gyomor és bélhurut, kitágult szív, elzsírosodott máj, megnagyobbodott lép és idült veselob.

Összesen csak 8 komikus szervi baj, melyeket az orvosi vélemény alapján az alkohol nagymértékű élvezete idézte elő.

— Nincs lámpa az állomáshoz vezető sikátorban. Következétesen minden évben meg kell írunk, hogy nincs lámpa az állomáshoz vezető sikátorban. Pedig három lámpa tökéletesen megterenné a szolgálatot. S ha az új utcában tudnak nyolc lámpát égetni, akkor oda is fel lehetne legalább háromat szerelni. Vagy talán az a baj, hogy ezt a sikátort csak a szegény emberek veszik igénybe?



Dél-Amerikába utazik most az egész világ
COSULICH LINE

BUCUREȘTI, Calea Griviței 181. triesti hajóstársaság hajóin.

FIÓKOK: Timișoara Strada I. C. Brătianu 18. Arad Strada Emineanu 40/a. Oradea-Mare Strada Sf. Ladislau 30. Cernaui Strada Română No. 14.

225 5 17

Előfizetési felhívás.

1924 október hó 1-ével új előfizetést nyitunk lapunkra. A szerény anyagi körülmény s a drágaság dacára is igyekeztünk lapunkat fenntartani s a vidéki sajtóra általánosságban is ránehezülő akadályokkal megküzdve, a köznek szolgálatába állítani.

E célunk elérésében előfizetőink nagyban segítségünkre voltak, miért is felkérjük olvasóközönségünket, hogy előfizetésével lapunkat támogassa.

A hátralékban levő előfizetőinket pedig kérjük, hogy nehéz munkánkat méltányolva, szíveskedjenek beküldeni az elmaradt előfizetési díjakat, mert azokat tovább már nem nélkülözhetjük.

Egész évre 100 Lei Negyedévre 25 Lei
Félévre . . . 50 Lei Egy szám ára 2 Lei

HIREK.

— Kinevezés. A belügyminiszter Heutschy Albert várm. jegyzőt Klopotivára közs. jegyzőnek nevezte ki. Az új jegyző már f. hó 1-én el is foglalta hivatalát.

— Eljegyzés. Vulpescu Constantin dévai törvényszéki bíró folyó hó 21-én tartotta eljegyzését Urania Pollatos urleánnyal Focșaniban.

— A dévai leányárvaház felavatása. A dévai leányárvaház ünnepélyes felavatása f. hó 5-én, vasárnap délelőtt történt meg ünnepélyes keretek között, Sturza Olga hercegnő részvételével. A hercegnőt az állomáson a helyi tanács tagjai fogadták. Az árvaháznál nagyszámú közönség, élén a polgári és katonai hatóságok fejeivel, továbbá az iskolák várták a hercegnőt, akit legelőször egy árva kisleány fogadott, virágcsokrot nyújtva át a magas vendégnek. Ezután istentisztelet volt, majd Candrea alispán és Popisteanu tábornok mondtak beszédeket. Az árvaház igazgatónőjének lelkes beszéde után a hercegnő pár szóval köszöntötte meg a meghatározó fogadtatást. Félegykor bankett volt a Kaszinóban, ahol kb. 100-an vettek részt. Délután 3 óraker színműsorú matinét rendeztek a városi színházban, majd ennek végeztével a hercegnő meglátogatta az iskolákat, a múzeumot s a többi intézményeket mindenütt megelégedésének adva kifejezést. Este a Fehér-Keresztben társasvacsora volt. Éjjel a hercegnő eltávozott városunkból.

— Zongorahangverseny Déván. Freund Leó temesvári zongoraművész a jövő hó első napjaiban önálló hangversenyt fog tartani Déván, a városi színházban. Freund Leónak az ország többi nagy városaiban tartott hangversenyei mindenütt a legnagyobb sikerrel jártak és úgy a közönség, mint a kritika teljes dicsérettel és elismeréssel adozta a művészt. Déván tartandó nivós programu hangversenyére már most felhívjuk a zenekedvelő közönség figyelmét. Jegyeket előjegyezni Hirsch Adolf papírkereskedésében lehet.

— Megyei ipari kiállítás Déván. Mint értesülünk, a dévai ipartestület jövő évben nagyszabású ipari kiállítást szándékszik rendezni Déván. A kiállításon minden képesített iparos részt vehet, aki Hunvadmegye területén lakik. Felhívjuk a megye iparosságának figyelmét már most e körülményre, hiszen valószínűnek tartjuk, hogy minden magát valaminek tartó iparosember legjobb munkájával fog megjelenni a kiállításon, hogy a megye fejlett iparát ő maga is reprezentálja. Ebben az ügyben vasárnap, f. hó 12-én d. e. 10 óraker szükebbkörű értekezlet lesz az ipartestület székházában.

— Májláth püspök Piskin. Gróf Májláth Gusztáv Károly, erdélyi katolikus püspök bérmálókörútja befejezésével f. hó 5-én Kalánban és Sztrigyszentgyörgyön volt. A bérmálás után visszautazott Piskire, ahol az állomáson nagyszámú, lelkes hívei fogadták az öreg főpásztort. A hívek élén román nyelven Tanase főjegyző fogadta a püspököt, majd Hobotplébános köszöntötte a piskii katolikusok nevében. A püspököt láthatóan meghatotta a fogadtatás. A vonat beérkezéig híveivel szeretetteljesen elbeszélgetett.

— Táncvizsgabál. Kiss Anci, okleveles tánc-tanárnő ma, f. hó 11-én, szombaton este tartja záróvizsgabálját a Fehér-Kereszt nagytermében. Az estélyen Ötvös teljes zenekara játszik. Minden érdeklődőt szívesen lát a rendezőség.

— Ügyvédi iroda megnyitás Déván. Dr. Zebritzky Dénes, volt miskolci ügyvéd, Déván a Strada Aurel Vlaicu 8 szám alatt ügyvédi irodát nyitott.

— Befejeződtek az ezévi ásatások Hunyadmegyében. A szármiszegetuzai ásatások szombaton nyertek befejezést. Ugyancsak ezen a néten nyertek befejezést a Gredistyei (Muncsel havas) és a Kosztesdi (Blidáron lévő) várak ásatásai is. Az eredmény minden tekintetben fényesen kielégítő. A szármiszegetuzai ásatások folyamán egy monumentális római középület romjai kerültek napfényre. A középület 87 méter hosszú és 64 méter széles. A kosztesdi ásatásoknál Kosztesden 2 vár, Gredistyein 1 vár került napfényre. Jövő évben fogják kiásni a Pietra Rosián lévő negyedik dák várat. E várak egy Kr. e. 600—300 közötti időben épült erődítményhez tartoznak. A szármiszegetuzai ásatásokkal párhuzamosan folynak a szelea hegyen is az ásatások, ahol szintén római korabeli La Then nyomok ígérnek fontos felfedezéseket. Az ásatások a jövő esztendőben még intenzívebben fognak folyni, Vasile Párvan, a híres archeológus, a bukaresti nemzeti múzeum igazgatója a napokban megtekintette mind a két ásatást, teljes megelégedését fejezte ki a teljesített munka felett és megígérte, hogy a jövő évi ásatások lehetővé tételére újabb összegeket fog kifizetni.

— Amor mozgó hírei. Humoros estélyt rendez az Amor mozgó f. hó 11-én, szombaton és 12-én, vasárnap, amely napokon két előadásban mutatja be „A kedvetlen tengerész” című 2 felvonásos komédiát és „Ő vagy neki” című 2 felvonásos vígjátékot. Igazi kacagató esték lesznek ezek a mozikközönség számára, melyet fűszerezni fog Ó nek a szereplése, ki egyik parádés szerepében fog bemutatkozni.

— F. hó 16-án, csütörtökön „A velencei kis pék” film kerül vetítésre, mely átdolgozása egy bájos velencei népmesének, átszőve avval a derült, szélesröptű fantáziával, mely csak a kék olasz ég alatt bontakozhat ki teljes szertelességében. Nemsokára ismételtén Pat és Pata-schon filmben fog gyönyörködni a közönség. A darab címe: „Hamlet a nevelőintézetben”, melyet Babilon bnkása címen egy óriás méretű történelmi film fog követni.

— A kolozsvári piarista templom felszentelésének 200 éves fordulója. A cluj-kolozsvári piarista templom október 15., 16. és 17. napjain felszentelésének 200 évfordulóját ünnepeik. Az ünnepsége kkeretében a cluj-kolozsvári róm. kath. főgimnázium volt tanítványai irodalmi matinét és egyetemes találkozást rendeznek. A volt tanítványok meleg szeretettel kérik iskolatársaikat, hogy ez ünnepségeken és találkozon résztvenni szíveskedjenek. Részvételüket a róm. kath. főgimn. igazgatóságának jelensék.

— Urinő francia órákat ad. Strada Aurel Vlaicu 19.

— Óvodamegnyitás. Az óvodaigazgatóság köztudomásra hozza, hogy az óvodakurzus f. hó 20-ával kezdetét veszi. Beiratkozások október 20-ig mindennap d. e. 9—12-ig és d. u. 2—4-ig.

— A Modiga ügy a törvényszék előtt. Modigának, a volt dohányraktári főnöknek sikkasztási ügyében a törvényszék a főtárgyalás napját f. hó 8-ára, szerdára tűzte ki. Ugyancsak 8-án volt a zsidóknak a hosszunap, amidőn minden munkától távol kellett tartania magukat. Tekintve, hogy Modigának védelmét Dr. Laufer Árpád ügyvéd látja el, aki ünnepe miatt nem jelenhetett meg, tekintve, hogy az ügy jogi védőszemély nélkül nem tárgyalható le, a törvényszék a tárgyalást hivatalból elnapolta.

— Ne mulassza el megvenni az „Aller” nagy képes családi hetilapját, mely tartalmazza úgy a bel-, valamint a külföldi híreket, különböző világrések eseményeit és népeinek szokásait, szép színes képekben illusztrálva. Megjelenik hetenkint egyszer igen dus és tartalmas kiadásban. Ára számonként lei 25 Állandóan kapható és megrendelhető V. Laufer könyvkereskedésében, Déván.

— A zsilvölgyi árviz áldozata. Székely Mihály bányamunkást október 2-án a Vulkáni S. C. footballpályája mellett megfulladva találták. Ugylátszik az árviz áldozata lett.

— Szülők figyelmébe. Állami tanító román nyelvből előkészít tanulókat. Cim a kiadóban.

— Értesítés. Angol, francia német nyelv és irodalomórát adok, ugyanott elsőrendű zongoraoktatásban részesülnek kezdők és haladók. Cim a kiadóban.

— Déván, a Strada Regele Ferdinand 11 szám alatt (volt Horváth K.-fél ház) külön házikoszt kapható. Előzetes értesítésre naponkiut is.

NYILTTÉR.

Köszönetnyilvánítás.

Fogadják hálás köszönetünket mindazok, kik felejtethetetlen férjem, illetve drága jó apánk elhunytá alkalmával mély fájdalomukat részvételükkel enyhíteni igyekeztek.

Déva, 1924 október 10.

Ózv. Seiger Gottliebne
és gyermekei.

260 1 1

E rovatban közöltekért nem vállal felelősséget a Szerk.

REGATUL ROMÂNIA. JUDECĂTORIA DE OCOL BRAD.

Nr. G. 1580—1924.

Publicațiune de licitație.

Subsemnatul executor esmis prin aceasta publicație, că în urma deciziei Nr. C. 1804—1839 și 1881—1905—1924 a judecătorei de ocol Brad în favoarea lui Groza Petru și cons. reprez. prin dr. Kugel din Brad pentru încassarea pretenziunii de 19896 Lei capital și accesorii se fixează termen de licitațiune pe ziua de 15 Oct. 1924 la oara 3 p. m. la fața locului în comuna Luncoiul de jos, unde se vor vinde prin licitație publică judecătorei mobile secvestrate, una mașină, motor și etc. și în caz de lipsă și ca prețul estimărei pe lângă plățirea prețului estimărei pe lângă plățirea prețului în numerar.

Se provoacă toți aceia, cari își revindică drept de escontentare asupra prețului ce ar obveni din această licitație să și prezinte anunțurile în scris subsemnatului esmis până la începerea licitației.

Brad, la 30 Septemvrie 1924.

Gerasim Fark,
esmis judecătoresc.

258 1—1



A valódi
„Szarvas” védjegyű Schicht szappan
kiméli értékes fehéreneműjét.

Judecătoria de Ocol, Deva.

Nr.: G. 3429—1923.

Edict de licitație.

Subscrisul esmis a Judecătoriei de Ocol, Deva în sensul §-lui 102. Art. de lege LX. din anul 1881, prin aceasta publică, că în urma deciziei cu Nr. 124 din anul 1923 a judecătoriei de Ocol Deva efeptuinduse în ziua de 11 Septembrie 1924 pentru 350 Lei capital și acc. execuțiunea de escontentare în favorul lui Dr. Sigismund Schulhof contra miscătoarele cuprinse cu aceasta ocaziune și prețuite în Lei 2000 și anume imobile se vor vinde prin licitație publică.

Deci în semnul deciziei de sub G. 3429—924 pentru încasarea pretenziunii de Lei 350 capital și pentru speșele de 549 Lei 50 bani stabilite până astăzi, se defige termenul de licitație pe ziua de 29 Octombrie 1924 la ora 4 d. m., la casa execuțiilor în Hondol, unde se va pleca dela Judecătoria de Ocol Deva.

Pe aceasta licitație cumpărătorii se învătă cu acea observare, că miscătoarele de sus în înțelesul Art. de lege LX. din 1881, 107 și 108 din parte a celui mai mult promotor au să fie plătite momentan în bani gata și în caz de lipsă acestui, mișcătoarele se vor vinde și sub prețul estimator.

Intrucât mobilele care cad sub licitație sau cuprins și asupra cuprins în favorul altora și acesti și ca asigurat dreptul de contentare asupra acestora, aceasta licitațiune în baza §-lui 120 Art. de lege LX. din anul 1881 se va efeptui și în favorul lor.

Deva, la 3 Octombrie 1924.

289 1 1

Szász, esmis.

Ministerul Muncii, Cooperatiunii și Asigurarilor Sociale.
Casa Cercuală din Deva.

Ev. 2261 și Acc. 89—1923

Publicațiune de vânzare.

Se aduce la cunoștință generală, că în ziua de 28 Octombrie 1924 ora 10 a. m. va avea loc I. licitațiune, iar în ziua de 7 Noembrie 1924 ora 10 a. m. a II. licitațiune în comuna Vulcan prin care se va vinde averea mișcătoare aparținând debitorului Konca Ernst și Francisc prevăzută în procesul-verbal de sichestru No. Ev. 2261 și anume:

Obiectele: 3 vagoane lemne de foc Lei 7500. Suma totală 7500 Lei.

Această vânzare se face în baza art. XLIV. din 1883, §§. 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73 și 74.

Condițiile de licitație: a) La I-a licitație, toate obiectele a căror valoare nu întrece 1000 Lei se vor vinde și sub prețul de strigare (estimare), celelalte obiecte cu $\frac{3}{4}$ a prețului.

b) La II-a licitație se vor vinde fără considerare și sub prețul de strigare (estimare).

Dat Deva, la 4 Octombrie 1924.

254 1 1

Executor: Villiam Battyáni.

Ministerul Muncii, Cooperatiunii și Asigurarilor Sociale.
Casa Cercuală din Deva.

Ev. 2259 și Acc. 63—1924.

Publicațiune de vânzare.

Se aduce la cunoștință generală, că în ziua de 28 Octombrie ora 11 a. m. va avea loc I. licitațiune, iar în ziua de 7 Noembrie ora 11 a. m. a II. licitațiune în Comuna Vulcan prin care se va vinde averea mișcătoare aparținând debitorului Konca Francisc prevăzută în procesul-verbal de sichestru No. 2259 și anume:

Obiectele: 1 Cal roșu Lei 4000. Suma totală 4000 Lei. Această vânzare se face în baza art. XLIV. din 1883 §§. 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73 și 74.

Condițiile de licitație: a) La I-a licitație toate obiectele a căror valoare nu întrece 1000 Lei se vor vinde și sub prețul de strigare (estimare), celelalte obiecte cu $\frac{3}{4}$ a prețului.

b) La II-a licitație se vor vinde fără considerare și sub prețul de strigare (estimare).

Dat Deva, la 4 Octombrie 1924.

255 1—1

Executor: Villiam Battyáni.

Két középiskolát végzett, jó házból való fiu
tanulónak felvétetik

V. LAUFER könyvnyomdájában, Déván.

A vidéki órás és ékszerész urakat

kik a nagy szerszám- és alkatrészhány miatt képtelenek jó munkát előállítani, ezennel értesitem, hogy minden az órás, aranyműves és óptikai szakmába vágó legkomplikáltabb javításokat és új munkákat elvállalok és azokat a lehető legjutányosabb ár mellett, a több mint 30 éves jó hírnevemnek megfelelően, legprecízebben megcsinálom. Ugyanitt egy üvegszokrény és több üzleti butorok aladók.

249 2 2 Tisztelettel: SCHÖN ADOLF
órács és aranyműves Déva, Strada Călugereni No. 9.**200—250,000 leivel rentábilis****üzlethez társulnék.**

Személyes közreműködés nincs kizárva. Cim a kiadóhivatalban.

253 2

Ministerul Muncii, Cooperatiunii și Asigurarilor Sociale.
Casa Cercuală din Deva.

Ev. 2242—1924.

Publicațiune de vânzare.

Se aduce la cunoștință generală, că în ziua de 30 Octombrie 1924 ora 9 a. m. va avea loc I. licitațiune, iar în ziua de 10 Noembrie 1924 ora 9 a. m. a II. licitațiune în Comuna Cernești prin care se va vinde averea mișcătoare aparținând debitorului „Retezatul” prevăzută în procesul-verbal de sichestru No. 2242 și anume:

Obiectele: 1 vagon de scânduri Lei 10 000. Suma totală 10 000 Lei.

Această vânzare se face în baza art. XLIV. din 1883, §§. 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73 și 74.

Condițiile de licitație: a) La I-a licitație, toate obiectele a căror valoare nu întrece 1000 Lei se vor vinde și sub prețul de strigare (estimare), celelalte obiecte cu $\frac{3}{4}$ a prețului.

b) La II-a licitație se vor vinde fără considerare și sub prețul de strigare (estimare.)

Dat Deva, la 4 Octombrie 1924.

256 1 1

Executor: Villiam Battyáni.

Eladó egy háló berendezés sezlonnal, több butor darabok, különféle disznóvénnyek és virágállványok. Str. Decebal 3. Deutelnél, a zsidótemplom udvarán.

Eladó ház Déván

Str. George Lazar (Sváb-u.) 3 sz. alatt, áll 3 szoba, 1 konyha, 1 kamara, 1 veranda és nagy kertből. A szomszédal közös kutaz udvaron. Értekezhetni Pollák Náthánnénál, Deva Str. George Lázár (volt Sváb-utca) 3 szám alatt.

252 2

Eladó

1 hálószobaberendezés, ebédlőberendezés, vendégszobaberend., konyhaberendezés.

Értekezhetni: Pollák Náthánnénál, Deva Strada George Lazar (volt Sváb-utca) 3 szám alatt.

Egy négy polgárit végzett urileány
Irodai vagy pénztárnoki állást keres.

267 1 1

Cim a kiadóban.

Kittinó

1 1

kóser házikoszt kapható.

Özv. Mózesné, Strada Decebal No. 4.

**Dévai Singer varrógép raktárunk vezetéséhez
üzletvezetőt**

kerestünk.

Személyes jelentkezés kéretik e hó 14-ére fizethelyiségünkbe.

261 1 1

BOURNE & Co.

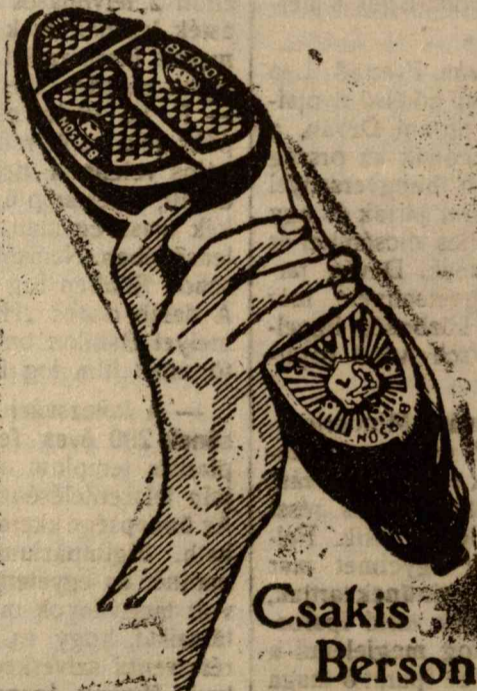
Nagy forgalmu utcában 1 üzlethelyiség, 4 szoba, előszoba, konyha, kamra és nagy pincékkel bíró

azonnal beköltözhető

modern sarokház eladó

Értekezni: Dr. MARTONOSSY GY. ügyvédnél Déván.

214 5

**Csakis Berson**

gummisarkot és talpat viseljen! Ruganyossá teszi járását, olcsó és növeli cipője tartósságát.

247

2 4

FORDSON TRAKTOROK:

FONTOS!
Ford gyártmányokból csak a legújabb típusokat vegyük.

Telefon: 112.

Oliver 7 Δ ökével és szíjtárcsával, FORD személyautók, teherautók, autóbuszok, FORD és FORDSON alkatrészek a legújabb és legmodernebb típusuak FORD MOTOR COMPANY autorizált képviselőinél

Szághonycim: Ablonczy.

Orakodjunk meg az olcsóbban kínált, régebbi s idejét múlt típusoktól.

INTREPRINDERE de MAȘINI și AUTOMOBILE ARAD Str. ALEXANDRII 6.

Rudolf Moase 7821

245 3 3

Ha itt hirdet, célt ér el!

Cenzurat. Comand. Pieței: Lt. Roșulescu.

Nyomatott Laufer Vilmos villanyerőre berendezett gyorsajtóján, Déván.